

CSABAI



Mérleg

XI. évfolyam 11. szám
2001. május 31.

— INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA —

Csaba Expo kilencedszer

Az idén immár kilencedik alkalommal rendez meg az Expo-Team Kft. a Csaba Expo nemzetközi kiállítás és vásárt a hagyományos helyszínén, a Városi Sportszarnokban. A június 6–10. között tartó esemény érdekességeiről, a szakmai és kulturális kínálatáról Váradi Zoltán vásárgazdátóval beszélgettünk.

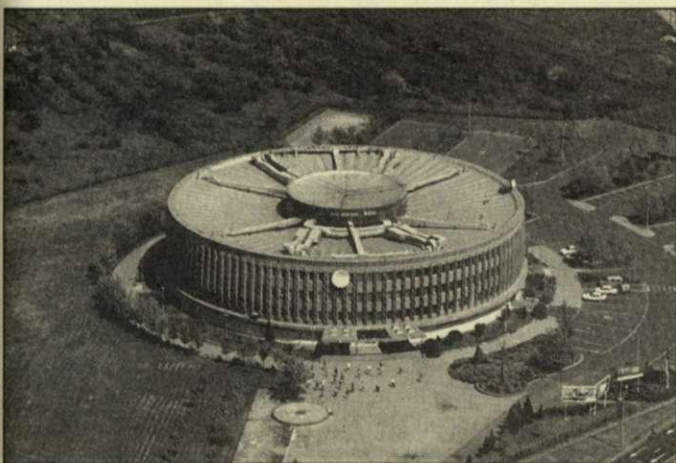
– *Hogyan illeszkedik az idei expo az eddigiek sorába?*

– Minden, a régiókat és megyénket érintő kedvezőtlen körülmény ellenére eredményesnek ítélem az eddigi vásárokat, s az ideihez is nagy reményeket fűzünk. A sportszarnoknál bekövetkezett üzemeltetváltás kapcsán sok negatív hatás jelentkezett az idei expo szervezése körül, de szerencsére az ország regionális vidéki vásárai között előkelő helyet vívtunk ki magunknak, s a nívós Magyarországi Kiállítás-szervező Szövetség szakmai sorában is elismertek vagyunk. Az időpont kiválasztásakor alkalmazkodnunk kellett más vidéki nagy vásárok időpontjához, helyi szinten azonban átfedés lesz az Elektroház-napokkal. Ám a két rendezvény nem konkurense egymásnak, sőt erősítik egymást a külföldi és más régiókból érkező vendégek szemében.

– *Milyen hagyományos programokkal és milyen újdonságokkal szolgál az idei vásár?*

– Sem létszámában, sem a kiállító cégek számában nem lesz kisebb, mint az eddigiek, pedig a gazdaságban végbemenő folyamatok – globalizáció, multinacionális cégek megjelenése, megyei gazdasági üzemek, vállalatok megszűnése, illetve régiókból,

(Folytatás a 2. oldalon)



FOTÓ: VÉRESS ERZSI

- Ülészett a testület
- Városházi pályázatok nyertesei
- Gyilkossági vetélkedő
- Hittanos találkozó Békéscsabán
- A mezőmegyeri „kisvonat”
- Mérleg-posta
- Töredék történetek a múltból

Közyűlési MOZAIK



A szokásosnál kevesebb napirendi pont szerepelt a május 24-i közgyűlés programjában, a képviselők azonban így is csak este nyolckor fejezték be a munkát. Íme néhány fontosabb döntés a nap terméséből.

■ Kórház, gerlai kastély

A délelőtti zárt ülésen tárgyalatról Pap János polgármester adott tájékoztatást.

A képviselők megvitatták a kórházról készült könyvvizsgálói jelentést. Az intézménynél nincs válsághelyzet, annak ellenére, hogy az idei költségvetést megterhelte például a minimálbér kötelező emelése vagy az, hogy a vékésztítményekért már többet kell fizetni, mint tavaly. A közgyűlés arra utasította a kórház vezetését, hogy a jelenleginél korszerűbb regisztráló rendszert dolgozzon ki, amely a gazdálkodás tervszerűségét és átláthatóságát és az adatok egységesítését segíti. Csak ennek a rendszernek kialakítása után lehet igazi képet kapni a kórház gazdálkodásáról és arról döntéseket hozni.

A közgyűlés már korábban is próbálta vállalkozói tőke bevonásával rendbe hozni a gerlai kastélyt. Most újabb jelentkező tett ajánlatot az épület felújítására és idegenforgalmi célokra való hasznosítására: egy békéscsabai székhelyű vállalkozás szabadidő-, sport- és kulturális központot alakítana ki a kastélyból, ha sikerül támogatást szereznie a Széchenyi terv keretéből. A közgyűlés hozzájárult az előszerződés aláírásához, a végleges szerződést 2001 végéig kell megkötöni.

A megyei önkormányzat megkeresésére a képviselő-testület az idén a Békés Bandát javasolta Békés Megyeért Kiténtetésre.

■ Látványtervek

A Békés Megyei Közútkezelő Kht. tervei között szerepel a 44-es főút Békéscsaba és Veszei közti szakaszának négyenmósítása és gyorsforgalmúvá tétele. A képviselők egyetértettek az elképzeléssel, melynek megvalósításához azonban módosítani kell a város általános rendezési tervét.

(Folytatás az 5. oldalon)

START
rádió 88.9

Adástelefon: 324-552

Üzleti telefon: 442-555

Cím: 5600 Békéscsaba,
Bartók B. út 23. VIII/32.

Csaba Expo kilencedszer

(Folytatás az 1. oldalról)

megyénkből való elköltöztetése – semmi esetre nem tekinthető kedvező jelnek. Annak ellenére, hogy egyre kevesebb a Békés megyei cég, azok, amelyek mégis vállalkoznak a megmérettetés, színvonalas szakmai rendezvényre számíthatnak.

A nyitónapon, június 6-án román napot tartunk. AZ ITD Hungary 7-én a CEFTA-országok találkozáját kínálja a cseh-lengyel külkereskedelmi szakmai nap keretében. 8-án a Békés Megyeért Vállalkozásfejlesztési Közhatalnok Közalapítvány támogatásával franchise-találkozó és Schenderlein szakmai nap lesz. Szintén 8-án a Penta Drink támogatásával italfesztivált rendezünk, melynek keretében az Old Boys ad négyórás koncertet 18 órától. (Reményeink szerint az elektroházi Bon-Bon-koncert alkalmazzuk hozzá, s csak 22 órakor kezdődik.) Mindehhez gazdag kulturális program, divat-, sportbemutatók, koncertek, néptáncbemutatók is társulnak.

– *Tavaly ingyenes volt az expo látogatása a közönség számára. Így lesz-e az idén, s a szakmai kiállítók milyen árakra számíthatnak?*

– A közönség számára az idén is ingyenes lesz a vásár. A kiállítóknál nem érvényesítünk negatív tendenciát az árakban. Az elmúlt öt évben mindössze kétszer emeltünk árat – inflációkóvető mértékben, tehát tíz-tíz százalékban.

VÁNDOR ANDREA

ÉRTESÍTÉS BÖLCSŐDÉSEK BEÍRATÁSÁRÓL

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS
EGÉSZSÉGÜGYI ALAPELLÁTÁSI INTÉZMÉNYE

értesíti a szülőket, hogy a bölcsődei beíratások időpontja 2001. május 18–22. között lesz, naponta 8 órától 15 óráig.

Bölcsődébe 20 hetes kortól a harmadik életév betöltéséig vehetők fel a gyermekek.

A beíratások helye: a választott bölcsődében.

- Belvárosi Bölcsőde – Wlassics s. 4.
- 6. Számú Bölcsőde – Szigligeti u. 1.
- 8. Számú Bölcsőde – Pásztor u. 66.



A CSABAI ÁLLATVÉDŐ EGYESÜLET vasárnap délelőttként tápetetés mellett várja a kutya- és macskahajlékon (Kétegyházi út 30.) az egyesületbe lépni szándékozókat, a szimpatizánsokat és azokat, akik kutyus(oka)t szeretnének örökbe fogadni. További információval Obetkó Miklós, az egyesület elnöke szolgál a 06-30/322-2776 telefonon.

Macisok a nyugdíjasoknál

Meghitt, bensőséges ünnepséget tartottak május 24-én a Kazinczy utcai 7-es számú nyugdíjasklubban. A klub tagjai az anyák napját és a gyereknapot ünnepelték, együtt az Andrassy úti óvoda Maci csoportjaival, akik szép verses-zenés műsorral és saját készítésű ajándékokkal kedveskedtek az időseknek. (Ezt az idősek is saját ajándékkal viszonozták.) Az ünnepségen jelen volt Valastyán Pálné, az Egyesített Szociális Intézmény igazgatója, a vendégeket Békési Magdolna, a klub vezetője köszöntötte. Vágvölgyi Gábor, a választókerület önkormányzati képviselője köszönetet mondott minden anyának, nagymamának és dédnagymamának. Arról beszélt, hogy nagyon sokat jelent a mai rohanó világban a kicsikről való gondoskodás, a biztos családi háttér. A képviselő azt kívánta mindenkinél, hogy mind a szülők, mind a gyerekek találják meg az egymás közti „kapaszkodókat”, és egy-egy virágot adott minden nyugdíjasnak.



(V. I.)

■ **FOGADÓNAPOK.** Június 1-jén, pénteken Végh László alpolgármester, 8-án Fodoré dr. Szabó Zsuzsanna aljegyző, 15-én dr. Simon Mihály jegyző, 22-én Szilvassy Ferenc alpolgármester, 29-én Hanó Miklós alpolgármester tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között.

■ **KISEBBSÉGI FOGADÓÓRÁK.** A román kisebbségi önkormányzatnál Grósz György elnök tart fogadóórát minden hétfőn 15–17 óráig. A cigány kisebbségi önkormányzatnál Kovács Erzsébet elnök tart fogadóórát minden hétfőn és szerdán 11–14 óráig. Az önkormányzatok irodái a Szabadság tér 11–17. szám alatti polgármesteri hivatal harmadik emeletén találhatók.

■ **TEVAN-CENTENÁRIUM.** Az újjáalakult Kner-Tevan Alapítvány kuratóriuma ez évi első ülésén meghatározta munkaprogramját. A kuratórium, a Tevan-nyomda indulásának százéves jubileumára készülve, neves nyomdász és közéleti személyiségekből álló előkészítő bizottság megalakítását határozta el a 2003. áprilisi emlékűnnep-ség méltó megrendezésére.

■ **A CSABAI KOLBÁSZKLUB EGYESÜLET** következő összejövetelét május 31-én, csütörtökön 18.30 órától tartja a Szlovák Kultúra Házában.

■ **TARR ADRIENN**, az Evangélikus gimnázium 10/B osztályos tanulója az országos középiskolai tanulmányi versenyen kémiából 10. helyezést ért el. Gratulálunk!

■ **KIÁLLÍTÁSOK.** Ezerszáz év a Kárpát-medencében címmel millenniumi vándorkiállítás látható a Munkácsy Mihály Múzeumban. A tárlat június 17-ig látogatható, hétfő kivételével naponta 10–18 óráig. A múzeumban május 25-én nyílt a Molnár Antal festőművész 60. születésnapja alkalmából rendezett kiállítás, mely június 24-ig tekinthető meg.

■ **PALLASZ.** A Pallasz Galéria kiállítótermében (Pallasz Áruház, Trefort u. 2/1.) júniusban Szeverényi Mihály festőművész Ablakok című kiállítása látható.

■ **KITÜNTETÉS.** Békéscsaba testvérvárosának, Wittenberg-Lutherstadtnak polgármestere, Hartmut Dammer május 4-én a Magyar Köztársaság Erdemrend Lovagkeresztjé kitüntetését vette át Cukor József nagykövethelytől Wittenbergben. Az ünnepségen jelen volt Végh László országgyűlési képviselő, alpolgármester is. A Magyar Köztársaság elnöke ezzel a kitüntetéssel Hartmut Dammer úrnak a magyar-német barátság és a testvérvárosi kapcsolatok ápolása érdekében kifejtett tevékenységét ismerte el.

■ **FIDESZ-TISZTÚJÍTÁS.** A Fidesz-MPP békéscsabai szervezetének május 15-én megtartott közgyűlésén tisztújítás történt. Eszerint

BÉKÉSCSABA HÍREK



A város,
ahol élünk

elnök lett Végh László, az elnökség tagjai pedig Fodor József, dr. Kovács László, Köles István és Leszko Róbert. A csabai szervezet Békés megyei területi választmányba delegált tagja dr. Ferenczi Attila.

MATRIKULA



HÁZASSÁG

Matvon Mária és Papp Tibor Balázs, Nyistyár Andrea és Zsótér Csaba, Hegedűs Hajnalka és Nagy Levente, Galovics Etelka és Bobvos András, Stefkovics Mónika és Csetneki István, Medovarszky Tímea és Frank Attila, Szilfai Ágnes és Ancsin István, Tomka Katalin és Jánosi Péter, Selmei Angéla és Veres Zoltán, Dózsa Szilvia és Deák Róbert



SZÜLETÉS

Szabó József és Bohus Márta leánya Fanni, Dobos Attila és Kovács Mónika Éva fia Dávid, Földi János és Stír Katalin Julianna leánya Kata Lilla, Szojka István és Furák Edit Éva fia Balázs Zoltán, Jelinek Zsolt és dr. Hajdú Éva leánya Éva



ELHALÁLOZÁS

Juhász Illésné Csicsel Judit (1937), Kelle András (1937), Szák Pál (1934)



Ingyenes városi lap, Békéscsaba

Felelős szerkesztő:

Sztojczsev Szvetoszláv

Szerkesztő: Mikóczy Erika

Tipográfia: Gécs Béla

Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú

Város Polgármesteri Hivatala

Felelős kiadó:

dr. Simon Mihály jegyző

Szerkesztőség: Békéscsaba,

Szabadság tér 11–17. I/11–12.

Telefon: 523-855,

telefon/fax: 523-842

Szedés: Reproform Bt.

Nyomtatás:

Hungária Nyomda Rt., Békéscsaba

Felelős vezető:

Kepenyés János nyomdavezető

Megjelenik kéthetente,

27 000 példányban

<http://www.nap-szam.hu/merleg/>

E-mail:

csabai.merleg@bekescsaba.hu

Gyilkossági vetélkedő 1941-ből

Már az is érdekes, hogy akkortájt mutatták be Amerikában Joseph Kesselring Arzen és levenduláját, a műfaja szerint bűnügyi bohózatot, amikor Roosevelt és Churchill az Atlanti Charta aláírásával bibelődött a másodiknak nevezett világháború eskalációjának kellős közepén. Hogy mitől érdekes az egybeesés? Talán attól, hogy miközben Amerikában szelíden elboldogultak egy elmebeteg család gyilkossági vetélkedőjén (ki öl meg több ártatlan embert felebaráti jótékonyaságból), addig a keleti hadszíntereken és Afrikában egyre-másra ásták a tömegsírokat, hogy elföldeljék minden háborúk végtermékét, a halottakat. De hát Amerika az Amerika! Joseph Kesselring pontosan tudta ezt, s mivel businesst, azaz üzletet látott a gyilkossági vetélkedő színdarabba kerekítésében, megírta az Arzen és levendulát, és a közönség vette a lapot. Miután az a másik, a milliókat elpusztító háború is befejeződött, Kesselring darabja fogta magát és áthajózott (repült?) az óceánon, és a röhgögtetés esz-köztárának megcsillogtatásával kiderítette: a halottakból soha nem elég, és belefér a háborús iszonyat utáni kábult állapotba még egy kis kegyeletteljes öldöklés, amikor egy brooklyni villában normálisnak álcázott elmebeteg segítik halálba a szenvedőket vagy éppen más halandókat, akik megérték a nevükre. Ha aztán a sztori is érdekes és agyonfűszerezhető a süketek párbeszédével: dőlhetünk a nevetéstől lent, a zsöllyékben.

Bizonyos, hogy így volt még 1947-ben is, amikor a pesti Művész Színházban művészkedtek színpadra a brooklyni vetélkedőt, de hogy 2001-re valami megváltozott, azt egy jól szervezett békéscsabai előadás sem tudja feledtetni. Mert kétségtelen, hogy *Merő Béla* megkockáztatta a majdnem lehetetlent, hogy felcsigázza a jó ideje véres erőszakon, gátlástalan (távolról sem szellemes) bűnügyi történeteken torzuló lelkeinket, olyannyira, hogy hasonlóképpen a hatvan év előtti színházi publikumhoz, dőlünk a nevetéstől, hogy a villa pincéjében 12 vagy 13 hulla van-e, és mitől olyan mosolygós gyilkosok a szelíd tántik, akik mindenáron csak jót akarnak?

A dolog nehezen megy, és nem is sikerül igazán. Pedig a társulat legjobbjai voltak a színpadon, *Felkai Eszter* és *Muszte Anna* bevetett minden bevethetőt, *Gáspár Tibor* Frankenstein-adaptációja Jonathan Brewster szerepében az évad nagy komédiás teljesítménye, és a többiek, *Karczag Ferenc*, *Szöke Pál*, *Marton Róbert*, *Jancsik Ferenc* is szípkasztak; az egész, mint színházi este, mégsem sikerült igazán. Sietek kijelenteni, hogy nem a színház tehet róla, az idő szállt el az Arzen és levendula felett, s ha nevetgélünk is néha, leginkább azon, hogy mit nevezhetek ezen hatvan éve, akik akkor jártak színi előadásokra?

Azért érdekes volt, ha másképp is, mint az első mondatban írtam. Vagy ki tudja?

SASS ERVIN



Abby tánti és Frankenstein Jonathan: Felkai Eszter és Gáspár Tibor

Üzenet

Könyvhét Csabán

Végre lesz könyvhét Csabán, igazi pompa és dárídó közepette. Bó-dék, pavilonok, kuckók a Márvány cukrászda mellett. Dedikálás, non-stop könyvárúsítás, híres írók, kevésbé híres írók, kitűnő költők, élő irodalom. Megdobogtatja az olvasói szívet a könyv hete. Végre. Az Olvasás éve. Könyvesboltok, kiadók együtt a téren. Szép pillanat lesz. Köszönet a szervezőknek. Mintha ébredne az olvasói kedv is. Olyan statisztikát olvastam, hogy megállt a kezemben az újság. Még mindig a magyarok költenek a legtöbbet könyvre Európában, az egy főre jutó könyv itt a legnagyobb érték. Mit jelent ez? A csökkenő anyagiak ellenére megveszi az őt érdeklő köteteket a magyar értelmiség. Heroikus küzdelem. Egy öltönyben jár húsz évet, ha cipőt vesz, csak a kínai boltban, brügcsei bort iszik, hallal, túrócsuszával, nem jár bálba, koncertre, sőt mostanában a színházba sem mert elmenni szakadt ballonja miatt. De a Szép versekért kiad ezernyolcszázötven forintot.

KÁNTOR ZSOLT

Pályázati felhívás

A Békés Megyei Könyvtár és a Tessedik-főiskola Körös Főiskolai Kara az Olvasás éve alkalmából pályázatot hirdet pályakezdő tanítóknak és tanító szakos hallgatóknak. A pályázat témája: Hogyan szerettem meg az olvasást kisiskolás korban? Beküldési határidő: **2001. szeptember 15.** Eredményhirdetés: 2001. október 19. (péntek), 15 óra. A pályaműveket szakemberekből álló zsűri értékeli. A díjazottak pénzjutalomban, a kiemelkedő színvonalú dolgozatok írói könyvjutalomban részesülnek.

A pályázat terjedelme maximum 10 gépelt oldal. A pályamunkákat „Olvasás éve” megjelöléssel a megyei könyvtár címére (5600 Békéscsaba, Derkovits sor 1.) kell beküldeni vagy személyesen behozni. A dolgozatokat jelígyével ellátva, a személyes adatokat (név, cím, főiskola, illetve munkahely) kis borítékban, a jelígyet feltüntetve kéri beküldeni. Az írásokat nem küldik vissza, a könyvtár archívumába kerülnek. A pályázat eredményéről minden pályázó írásban kap értesítést. A díjkiosztó ünnepségen a díjazottak részleteket olvasnak fel pályázatukból.

A KÖZÉPFOKÚ ISKOLAI DIÁKOTTHON

(5600 Békéscsaba, Trefort u. 2., telefon: 328-975)

PÁLYÁZATOT HIRDET

2 fő férfi nevelőtanári állás betöltésére.

Pályázati feltételek: matematika-fizika szakos iskolai végzettség.

Pályázati határidő: a megjelenéstől számított egy hónap.

További információ: Nagy Ferenc igazgatónál a fenti telefonszámon.

VÍZ-, GÁZ-, KÖZPONTIFŰTÉS-SZERELÉS, SZELLŐZTETÉS- ÉS KLÍMATECHNIKA

Békéscsabán és Békés megye egész területén

5600 Békéscsaba, Illésházi u. 18.

Telefon/fax: 66/441-833/24-es mellék • Mobil: 06-30/262-7420

Forum Romanum

A Forum Romanum elnevezésű rendezvénysorozat keretében június 5-én, kedden 10 órától roma foglalkoztatási napot szervez a Békés Megyei Munkaügyi Központ (Árpád sor 2/6., telefon: 445-269). A rendezvényt megnyitja dr. Székely Judit, a Gazdasági Minisztérium helyettes államtitkára. A rendezvénysorozat célja lehetőséget teremteni a munkáltatók, a képző intézmények, valamint a roma származású munkanélküliek személyes találkozására, a munkaügyi központ munkaerő-piaci szolgáltatási és támogatási formáinak ismertetésére, továbbá a kisebbségi önkormányzatok és a központ együttműködésének erősítésére.



A közművelődési és művészeti pályázatok nyertesei

A közművelődési, ifjúsági és sportbizottság által meghirdetett közművelődési és művészeti pályázati felhívásra 190 pályázat érkezett, összesen 20 738 200 forintos igénnyel. A felosztható keret 3 400 000 forint volt. A pályázók közül nem számolt el a tavalyi támogatás összegével négy közösség, így az érvényes pályázatok száma 186. Az összegek odaítélésénél a bizottság a következő szempontokat tartotta szem előtt: aki a tavalyi pályázati támogatással nem számolt el, nem részesülhet támogatásban; azok a városi művészeti csoportok, amelyek a bizottság döntése alapján céltámogatásban (2001. évi működési támogatás) részesültek, nem, illetve csak külföldi meghívás esetén kaphatnak támogatást; aki az önkormányzat döntése alapján kiemelt, önálló kerettel rendelkezik, ebből a lehetőségből nem részesülhet.

Támogatásban részesültek a következők:

Ifjúsági Ház és Általános Társaskör – a Kisfestők rajz szakkör működési támogatása (20 000); modern kézművestábor, nyári táboroztatásra (10 000); a Szünidőre velünk! című rendezvényre (10 000); a Gyerekház programsorozatra (30 000); a bélyeggyűjtő szakkör támogatása (10 000); a Csabai Színtudió fesztiváli részvételének támogatása (50 000); a Berekméri Zoltán fotóklub támogatása (10 000); a Diákírók, diákköltők körének működésére (10 000); a Csalánleves most 3+2 MASE-BAT fesztiválra (50 000); a Lúdas-Kópé folklórdélutánra, Lúdas-fesztiválra (40 000); a rejtélyklub támogatása (20 000); a Vendégek a szalonban című programsorozatra (20 000); a Stark Adolf kertbarátok köre működésére (10 000); a Fókuszban az élővilág című programra (20 000); alkohol- és füstmentes diákbulikra a diákönkormányzatnak (20 000).

Békési Úti Közösségi Házak – az intézmény tízéves évfordulójára (20 000); kiállítások rendezésére (10 000); gyermeknapra (10 000); a Meseházba rendhagyó vendégkönyv beállítására (10 000); az agyagozó szakkör és a fazekasműhely támogatása (10 000); szüreti mulatságra a Meseházban (10 000); a Tervezzünk tárgyakat alkotópályázatra (10 000); a kézimunka szakkör támogatása (10 000); a Nyitott hét a Meseházban programra (10 000); a városi bélyeggyűjtő kör támogatása (10 000).

Arany János Művelődési Ház – képzőművészeti kiállítások (20 000); gyermekprogramokra (20 000); a Mindenki karácsonya programra (10 000); a kertészeti mozgalom támogatása (15 000); a hagyományörző asszonyklub támogatása (10 000).

Lencsési Közösségi Ház – a nyugdíjasklub támogatása (10 000); 10 éves a Lencsési Közösségi Ház, egész hetes programsorozatra (70 000); a Lencsési Mesekuckó támogatása (20 000); a nemezelő szakkör támogatása (20 000); a Lencsési Galéria kiállításaira (25 000); nyári színházi programokra (30 000); a csipkeverő klub támogatására (25 000).

Vasutas Művelődési Ház – a Vasutas Fúvószenekar vendégszereplésére Kamenben (50 000); a nyugdíjasklub támogatása (10 000).

Csaba Honvéd Kulturális Egyesület – a KIT makettklub tagjainak szakmai útjaira (15 000); a gyermek-képzőművészeti kör támogatása (10 000); a Drogellenes zenei fesztiválra (30 000).

Békés Megyei Könyvtár – alsó tagozatosok meseíró pályázatára (20 000); felsősök irodalmi pályázatára (20 000); középiskolások irodalmi estjére (30 000); képző- és iparművészeti tanulmányokat folytató békéscsabaiak kiállítására (30 000); a Történelmünk regényekben című vetélkedőre (30 000).

Békés Megyei Művelődési Központ – a IV. Békés megyei gyermek- és ifjúsági népi kézműves-pályázatra (30 000); gyermek kézműves- és fás táborra (30 000).

Alapítványok, egyesületek – *Diákvilág Alapítvány*, törtéutárakra (10 000); *Életfa Kulturális Alapítvány*, az Élő táj előadás-sorozatára (30 000); *Szeretetszolgálat Alapítvány*, adventi hangversenyre (20 000); *Speciális Nevelésért Alapítvány*, drámaórákra (20 000); *Jaminai Kerekasztal Egyesület*, Télapó- és karácsonyi ünnepség szervezésére (30 000); *Békés Megyei Népművészeti Egyesület*, pozsonyi népművészeti kiállításra (30 000); *Szikora Közhasznú Egyesület*, békéscsabai koncertsorozatra (20 000).

Óvodák – *Hajnal Utcai Óvoda*, alkotó délutánokra (15 000); *Jázmin Utcai Óvoda*, családnapra, játszóházakra (10 000); óvodai rendezvény támogatása (10 000).

Általános iskolák – *Áchim L. András Általános Iskola*, Ügyes kezek alkotóköri támogatása (10 000); a Csombék alkotóközösség támogatása (15 000); a Suligála című programra (20 000); *2. Számú Általános Iskola*, a Városi Ásványgyűjtő Kör támogatása (10 000); a kézműves szakkörök működési támogatása (15 000); a tűzzománc szakkör támogatása (10 000); *Szent László Utcai Iskola*, a tűzzománc műhely támogatása (10 000); a Vándor alkotótáborra (15 000); alkotó délutánokra játszóházzal és táncszállal (15 000); *Madách Utcai Általános Iskola*, író-olvasó találkozóra (15 000); citeratáborra, nemzetiségi napra (25 000); *9. Számú Általános Iskola*, szabadidős programok támogatására (15 000); *10. Számú Általános Iskola*, művészeti szakkörök támogatása (10 000); a Kiskézműves csoport támogatása (10 000); gyermekkönyvhétre (10 000); találkozóra Nógrádi Gábor íróval (15 000); tanórán kívüli kulturális programokra (15 000); *11. Számú Általános Iskola*, a Kölyökkör klubnak (5000); kulturális rendezvényekre (20 000); *Belvárosi Általános Iskola és Gimnázium*, az olvasás iránti igény felkeltésére (25 000); *József Attila Általános Iskola*, a mazzorettcsoport támogatása (20 000); *Vandhádi Úti Általános Iskola és Speciális Szakiskola*, sakk és aköré építhető művészeti tevékenység támogatása (20 000); *Nyári napközi tábor*, kulturális tevékenységre (30 000).

Középiszkolák – *Középfokú Diákkotthon*, KID galéria és Folyosó galéria támogatása (20 000); *Arany János Középiszkolai Kollégium*, az ifjúság körében végzett kulturális tevékenységre (15 000).

Főiskola – a Körösi Nyári Akadémia ének-zenei szekciójának támogatása (30 000); nemzetiségi kulturális rendezvény (50 000).

Nyugdíjasklubok – a *Belvárosi nyugdíjasklub* támogatása (10 000); *gerlai Május 1. nyugdíjasklub*, a klub 25 éves fennállásának megünneplésére (25 000); *Haán Lajos Honismereti és Helytörténeti Nyugdíjasklub*, működési támogatás (10 000); *Jaminai nyugdíjasklub*, a népdalkör vendégszereplésére, kiállításra (25 000); a *Kötötttárgyár nyugdíjasklubja*, kulturális tevékenység támogatására (10 000); *Békéscsaba Városi Nyugdíjas-egyesület*, közművelődésre (30 000).

Irodalom – *Körös Irodalmi Társaság*, irodalmi programokra és kiadványokra (20 000).

Képzőművészet – *Békés-táji Művészeti Társaság*, jubileumi kiállításra (300 000); *FAMME Független Alkotók Művészeti és Művelődési Egyesülete*, az alkotómunka támogatása (20 000).

Színházművészet – *Fiatal Színházművészetért Alapítvány*, az alapítványi színiiskola működési támogatása (150 000).

Ének-zene – a *Bartók Béla Kórus-egyesület Bartók Béla vegyes kara*, ünnepi hangverseny fennállásának 25. évfordulóján, polerázi nyári fesztivál (100 000); *Lúdas Kulturális Egyesület*, Lúdas Kocsma táncház és koncertsorozat (50 000); *Szendrey Kárpál László gitárzenekar*, a gitártábor költségeire (15 000); *Trefort Ágoston fiúkórus*, az éves tevékenység támogatása (20 000); *Csabai pávakör*, művészeti munka támogatása (20 000); *Teleman Trió*, hangversenysorozat támogatása (30 000); *La Bomba zenekar*, működési támogatás (20 000).

Tánc – *Balkán Táncegyüttes és Kulturális Egyesület*, szófiai nemzetközi fesztiválra (50 000); *Kistabán Táncegyüttes*, nyári gyermek néptánc táborra (15 000).

Fotóművészet – *Márvány fotóműhely*, a Termő ékes ág című fotópályázatra (35 000); *Solaris AFS*, az amatőr filmes klub támogatása (15 000).

Egyházak – Békéscsabai Keresztyén Ifjúsági Egyesület, az egyesületi programok támogatása (30 000).

Egyéb – Balassi Néptáncosok Baráti Köre, Kecsedkifalu felkeresésére (30 000); Békéscsabai Városi Rádióklub, működési támogatás (10 000).

Egyéni alkotók – Beghdadi Badreddine, kiállítás megrendezésére (20 000); Bodrogkőzy Rita, zenés gyermekmúsorthoz (15 000); Born Gergely, Békés megye szakrális földrajzaira (20 000); Budai Gyuláné, működési támogatás (10 000); Bán Mónika, a népművészeti értékek megőrkítésére (10 000); Csendes Ferenc, önálló kiállítás megrendezésére (20 000); Feigl Miklósné, pályázaton való részvétel támogatása (15 000); Fodor Helga, verseskötet (10 000); Frankó Attila, a Frankó Dance fesztiválok megrendezéséhez (50 000); Gellért Mária, a Napsugár bábegyüttesről dokumentumfilm készítéséhez (10 000); Görgényi Tamás, portrészorozathoz (15 000); Gubáné Pataki Mária, Kötelező jelmezben tábor rendezéséhez (15 000); Holó Hóbel László, az absztrakt művészet megszerettetéséhez (15 000); Kolarovszki Zoltán, egyéni alkotómunka támogatása (15 000); Koter István, meseíró, Quicky Nyuszi legújabb kalandjai kiadásához (20 000); Paál Tamás, irodalmi antológia kiadásához (25 000); dr. Papp Já-

nos, a Hangversenyélet Békéscsabán II. kiadásához (25 000); Pataj Pál, a Homokvariációk című budapesti kiállításra (20 000), Körös képzőművészeti táborra (30 000); Penyaska László, képzőművészeti tevékenység támogatása (20 000); Romvári Etelka, kiállításon való részvételre (10 000); Roszkos Annamária, a black-podi táncfesztiválon való részvételre (20 000); Rózsa Ibolya, antológiában írások megjelentetéséhez (10 000); Simon József, bronz emlékérem készítéséhez (20 000); Sótyi György, művészeti tevékenység támogatása (10 000); Szabó Julianna, egyéni alkotómunka és kiállítás támogatása (20 000); Szereday Ilona, jubileumi kiállításra (25 000); Szilágyi András, Képzőművészet a békési régióban kötet (10 000); Tóth Győzőné Murvai Ilona, egyéni képzőművészeti tevékenység támogatása (15 000); Udvardy Anikó, jubileumi kiállítás támogatása (20 000); Uhrin Ferenc, képzőművészeti anyagokra (10 000); Vadászné Ablonczy Emőke, kiállításra (10 000); Vágréti János, kiállítás támogatására legújabb képeihez (20 000); Varga Zsolt, hangszervásárláshoz (20 000); Viczián Szilvia, alkotótévékenység támogatása (20 000); Vitaszek Zoltán, a Manipulációs technikák a tömegtájékoztatásban című tanulmányhoz (10 000); Wollmuth Krisztián, kiállítás támogatása (20 000).

Közygylési mozaik

(Folytatás az 1. oldalról)

Egy külföldi vállalkozó azzal az ötlettel kereste fel az önkormányzatot, hogy egy Mini Hungary elnevezésű szórakoztató látványparkot alakítsa ki Békéscsabán, amely makettszerűen mutatná be Magyarország nevezetességeit, természeti és építészeti értékeit. A tapasztalatok szerint az ilyen jellegű látványparkok sok látogatót vonzanak. A városnak csak a szükséges területet kellene térítésmentesen biztosítania. A közgyűlés támogatta az ötletet, ám a konkrét helyszínről egy későbbi időpontban döntenek.

■ Egy orvos – egy rendelő

Az egészségügyet érintő napirendi pontok között szerepelt a váltórendelések kérdése. Öt olyan rendelés van a városban, amelyben két orvos dolgozik. A betegek jobb ellátása érdekében az önkormányzat egymás után szünteti meg a váltórendeléseket; az idei költségvetésben erre a célra 8,4 millió forintot különítettek el. A mostani közgyűlésen arról döntött a többség, hogy ezt az összeget, megszüntetendő a váltórendelést, a Lencsési út 26. szám alatti fogászati rendelő bővítésére fordítják.

■ Háziorvosi privatizáció

Többszöri szavazás után döntés született a háziorvosi, házi gyermekorvosi és fogorvosi rendelők privatizációjáról. A rendelők „centrum” áron, azaz a forgalmi érték 35 százalékaért vehetik meg az orvosok. A háziorvosi rendelők teljes felmérését és az eladási értékek meghatározását szeptemberig kell elvégezni, és valamennyi háziorvostól az önkormányzat szándéknyilatkozatot kér.



FOTÓ: VERESS ERZSI

■ Csökken az óvodai csoportok száma

A közelmúltban lezajlott az óvodások beíratása. Az idén 491 gyerek iratkozott be óvodába, és 648 gyerek lép ki a rendszerből. A gyereklétszám látványos zuhanása szükségessé teszi az óvodai csoportok számának csökkentését, ami értelemszerűen státusok megszüntetését is eredményezi. A számok alapján mintegy hat csoportot lehetne megszüntetni, ám a közgyűlésen ez a javaslat nem kapott többséget. Végül a képviselők a tömített változatot, azaz négy csoport megszüntetését szavazták meg. Az idén nem zár be óvodát az önkormányzat, a 2001/2002-es tanévben a 21 városi óvodában a korábbi 93-mal szemben 89 csoport indul.

(SZ. SZ.)

(((((Közgyűlési visszhang)))))

Nagyot lépett előre a közgyűlés a háziorvosi rendelők privatizációjának kérdésében. A döntés értelmében érdemi privatizáció lesz, amit a szocialista frakció ismételt szavazással tudott elérni – mondta az MSZP közgyűlés utáni tájékoztatóján Tóth Károly. A képviselő hangsúlyozta: a privatizáció során szétválasztható az ingatlan és a rendelők felszereltsége, műszerezettség. Magát a rendelőt 35 százalékos körüli értékben lehet megvásárolni; ez adott esetben lehet több vagy kevesebb a rendelő alaptevékenységétől és állapotától függően. Tóth Károly fontosnak véli, hogy a műszereket könyv szerinti értékben adják el; aki megveszi, jól jár, mert lehetősége nyílik az amortizáció visszaigénylésére.

Az MSZP-frakció úgy látja, megállítható a kórház gazdasági helyzetének romlása. Ennek érdekében ki kell alakítani a belső informatikai rendszert, a kórház vezetésének ki kell dolgoznia egy, a gazdasági stabilitást célzó intézkedési tervet, ezt követően pedig a könyvvizsgáló elemző-értékelő munkáján a sor.

A nagy vitát kiváltó óvodai csoportszámcsökkenés kapcsán elhangzott: az MSZP nem kezdeményezi egyetlen óvoda bezárását sem. Már csak azért sem – mondta dr. Molnár Zsolt –, mert speciális, jórészt eladhatatlan ingatlanokról van szó. Ugyanakkor az óvónők jelezték: félő, hogy azok az óvodák kényszerülnek bezárni, ahol igen komoly szakmai munka folyik, mert a közgyűlési döntéssel jó néhány óvodát kizártak a lehetséges fejlődésből. Rossz döntés született – hangsúlyozták a képviselők –, de ez azok felelőssége, akik meggondolatlanul terjesztették szavazásra az ügyet. Az biztos, hogy a következő közgyűlésen korrigálni kell ezt a szakmailag felelőtlen döntést.

KARA GABRIELLA



Zoltánnak jár a legkényelmesebb hely a kisvonalban, azaz a mezőmegyeri hármask ikrek babakocsijában, ugyanis egyetlen fiúként ő nő a leggyorsabban. A fiatallembor jócskán megduplázta születési súlyát (4600 gramm), de a lányok, Lili Erzsébet és Dorka Betti is igen szépen fejlődnek (3700 grammosak). A szülők, *Sebestyén Zoltán* és *Ledzényi Erzsébet* néha már pihenni is tudnak, mert a három hónapos babák szerencsére jó alvók, este fél tizenegyétől reggel ötig, fél hatig nem verik fel őket. A család – mint arról korábban beszámoltunk – az édesanya szüleinek a házában, egyetlen szobában él. Építkeznek, a házuk lábadata elkészült, most a falakat húzzák fel. Az édesapa a Hungaropharmánál dolgozik, előtte vagy utána az építkezésen tesz-vesz, de azért este segít a babák körüli nagy „ribillióban” is. A három baba rengeteg munkát ad, napközben az édesanya *Csernai Valéria* gondozónővel osztja meg a teendőket, de van úgy, hogy a nagyszülők és az anyuka 18 éves öccse is babát ringat.

A családot május közepén látogatta meg *Pap János* polgármester, aki megcsodálta Zoltánt, Lilit, Dorkát, és megosztotta négy gyermeke mellett szerzett tapasztalatait a 29 éves Sebestyén apukával. Sebestyénék az önkormányzat és az Elektroház ajándékaiként egy 250 literes hűtőszekrényt kaptak, és a polgármester három, egyenként százezer forintot betétkönyvet is átnyújtott a szülőknek. *Tímár Imre*, Mezőmegyer önkormányzati képviselője gyermekekenként 20-20 ezer forinttal töltötte meg ezt a támogatást képviselői alapjából.

(M. E.)



A hármask ikrek „kisvonalata”

Békéscsabaért, az országért

Békéscsabán megalakult a Harmadik Oldal Magyarországi Egyesület (HOM). Az alapítók szándékuk és hitük szerint olyan polgárok, akik nem pártszervezetekben, hanem civil egyesületben szeretnének a városért, az országért tevékenykedni. Ennek a célnak a megvalósításában a HOM nem harmadik politikai erőként és nem valamiféle harmadik utat járva kíván részt venni. Tagjai párbeszédre töreksenek a civil szervezetekkel, a választópolgárokkal. A pártokkal nem versenyezni, nem konfrontálódni akarnak a hatalmi arénában, hanem együttműködni minden olyan kérdésben, amely szolgálja a tisztesség, az igazságosság és a minőségi élet értékrendszerén alapuló polgári társadalom épülését. Az egyesület olyan közélet kialakítását törekszik segíteni, amelyben az „egymás kölcsönös lenézése” helyett az „egymás kölcsönös megbecsülése” a jellemző.

DR. SZEMENYEI SÁNDOR



A Szeged-csanádi Egyházmegye május 19-én hittanos találkozót rendezett alsó tagozatos gyermekek részére Békéscsabán, a Savio Szent Domonkos Katolikus Általános Iskolában. 26 plébánia 978 gyermeke vett részt a rendezvényen, akiket közel 200 felnőtt kísért el.

Reggel még esett az eső, de a felhők mögül hamarosan előbukkant a Gondviselés napsugaras tekintete. Gyülekezés után került sor a megnyitóra, melyen a szentesi katolikus iskola tanulói műsorral kedveskedtek a megjelenteknek. A délelőtti további része a játéka, szórakozása volt. A gyermekek 30 „állomáson” próbálhatták ki ügyességüket, amelyek a szervezőknek köszönhetően nagy sikert arattak mind a tanulók, mind az őket kísérő felnőttek körében. Volt itt zenebona, homokvárépítő verseny, lovas-kocsikázás, „pecázás”, lovaglás, bábozás, táncbáz, cserkészkedés és még sokféle érdekes foglalkozás. Nagyon élvezték a lurkók a tűzoltók és a mentők bemutatóját is. A délelőtti folyamán az erzsébethelyi Jézus Szíve templomba és a belvárosi Szent Antal templomba is ellátogattak a vendégek.

Délre mindenki farkaséhesen várta az ebédet. A virsli elfogyasztása után a békéscsabai katolikus iskolások tornabemutatót tartottak, melyet a közönség vastappsal jutalmazott. A program befejezésekként mindenki részt vett az iskola udvarán tartott szabadtéri szentmisén, melyen *Kovács Péter* plébános mellett a kísérő lelkipásztorok koncelebráltak.

A közös ima, éneklés, hálaadás, áldás és kegyelem hatása alatt fáradtan ugyan, de élményekkel gazdagodva, hitükben megerősödve indultak haza a résztvevők, a gyermekek köszönetet mondva a békéscsabaiaknak ezért a tartalmas, szép találkozót.

(H. S.)



A Defenzív Kft. Autósiskola JÚNIUSI AJÁNLATA

Választhat: délelőtti, délutáni vagy hétvégi időpontjainkból.

Személygépkocsi-vezetői és motoros tanfolyam indul:

2001. június 5-én, kedden 15 órakor

a Defenzív Kft. békéscsabai központjában, a Szemere u. 2/1. alatt. Jelentkezni lehet a tanfolyam indításakor a helyszínen vagy ugyanitt személyesen 7.30–16.00 óráig.

Előzetes információ a 66/323-626 vagy a 06-30/967-7995-ös telefonszámon kérhető.

Diákoknak elméleti tanfolyam 50%-os kedvezménnyel.

Gépkocsitípus- és oktatóválasztási lehetőség a megye legnagyobb autósiskolájánál.

MINŐSÉGI MUNKA – MÉRSÉKELT ÁR!

Defenzív Kft. – egy név, amely kötelező!

Várjuk tisztelt Ügyfeleinket!

A CSALÁDSEGÍTŐ
ÉS GYERMEKJÓLÉTI
SZOLGÁLAT

**albérletet felajánlók
hirdetéseit várja.**

Az albérletek
kiközvetítése ingyenes.

Cím:
Szabadság tér 11–17. II/10.
Telefon: 523-849

A SZÉCHENYI ISTVÁN KÖZGAZDASÁGI
ÉS KÜLKERESKEDELMI SZAKKÖZÉPIS-
KOLA (5600 Békéscsaba, Andrássy út 1.,
telefon: 322-611) 2001. augusztus 1-jétől
történő kinevezéssel **matematika-infor-
matika szakos tanári álláshely be-
töltésére**, 5 éves szakmai gyakorlattal
rendelkező, egyetemi végzettségű pedagógust keres.

A pályázatot az iskola igazgatója részére
kell benyújtani. A pályázatbenyújtás hatá-
rideje: 2001. július 1.

RENDŐRSÉGI HÍREK

■ Gyilkosság a kamionparkolóban

Gyilkosság történt május 16-án 1.30 óra körüli időben Békéscsaba és Gyula között a 44-es úton, a Park Motel mellett található kamionterminálban. A rendőrséget azután értesítették, hogy egy iráni kamionos vérző arccal támolgott be a motel éttermébe, segítséget kérve. A kiérkező nyomozók az egyik iráni kamion alatt találták meg a másik meglőtt sofört, aki kórházba szállítás közben életét veszítette. A segítségkérő társát megműtötték, és már túl van az életveszélyen, ám a sérülés olyan súlyos volt, hogy el kellett távolítani a jobb szemét. A Romániából érkező két kamion cserépedényeket, fonott bútorokat és autóaalkatrészeket szállított Franciaországba, illetve Belgiumba. A tettes(ek) 22-es kaliberű pisztolyt használt(ak), az egyik sofört fején és vesetájékán, a másikat szemén lötték. A rendőrök kábítószer- és robbanóanyag-kereső kutyával átvizsgáltatták a parkolóban lévő kamionokat, de nem találtak semmit, az ott-tartózkodó kamionosokat pedig kihallgatták. Egyelőre nem tudni, mi volt a gyilkosság indítéka. A rendőrség ismeretlen tettes ellen folytatja a nyomozást.

■ Lebuktak a dílerek

Hosszan tartó felderítő munka eredményeként a megyei rendőrkapitányság beavatkozó alosztálya május 15-én este elfogta K. J. és Sz. Á. gyulai fiatalembereket, akik az eddig rendelkezésre álló adatok szerint Békéscsabán és Gyulán kábítószer-terjesztéssel foglalkoztak. Elfogásukra éppen a terjesztés közben került sor: mérleget és kisebb mennyiségű heroint foglaltak le a rendőrök. Az ügyben a városi rendőrkapitányság őrizetbe vételük mellett folytatja az eljárást.

(CS. M.)

Ha

számít
a jövőd...

A PERFEKT
SZAKKÖZÉPISKOLA

számvetési ügyintéző

és

mérlegképes könyvelői

képzést indít
nappali tagozaton
a 2001/2002-es tanévben,
Békéscsabán, a Rózsa Ferenc
Gimnáziumban.

Jelentkezés feltétele:
érettségi és maximum
22 éves kor

ÁLLAMI NORMATÍVA!

További szakok:

- Marketing- és reklámmenedzser
- Gazdasági informatikus
- Kisvállalkozások gazdasági ügyintézője

Tájékoztató igényelhető:
5600 Békéscsaba,
Kinizsi u. 5. II. emelet
perf04@perfekt.hu
Tel.: 66/52-00-72



ÖTVEN ÉVE
A FELNŐTTOKTATÁSBAN

perfekt

20 933 7277

WWW.PERFEKT.HU

Tizedszer is FRANKÓ

Születésnap tortája, ingyen fagyalt, sztárok, üzletember-találkozó, tűzijáték a Városi Sportszarnokban és az égen május 19-én – nagy sikerrel lezajlott a jubileumi tizedik Frankó Dance Fesztivál. A zömében fiatal közönség ezúttal is jól szórakozott a kulturáltan megrendezett és lebonyolított eseményen, és bár közülük kevesen tudták, ki is Karel Gott, ezen az estén a legnagyobb sikert talán az Irigy Hónaljmirigy fellépése aratta (egyéb-ként a csapat legújabb lemeze, a Ráncdalfesztivál dupla platina-lemez lett!). Ám nem vallott szégyent a többi sztárvendég sem, a mosolygós Betty Love és a kevésbé kifinomult Ganxsta Zolee vagy a minden porcikájában égő Kerozin.

A rendezvény ideje alatt szokás szerint üzletember-találkozó is zajlott a szponzorok és a csabai közelet képviselőinek részvételével. Ezen a találkozón Sztankó János, a Békéscsabai Vállalkozói Centrum Kft. ügyvezető igazgatója az Inkubátorházzal ejtett néhány szót, amely harminc kis- és közepes vállalkozásnak ad otthont. Az igazgató kitért a cég által működtetett Almáskerti Ipari Parkkal kapcsolatos fejleményekre is. Elmondta, hogy a japán SMK Hungary üzeme szeptemberben kezd működését, és az első ütemben mintegy 120 embernek ad munkát. A városi önkormányzat azt szeretné, ha még két hasonló nagyságú üzem és néhány kisebb vállalkozás is megtelepedne az ipari parkban.

(SZ. SZ.)



FOTÓ: VERESS ERZSI

MT

Tiszta környezetért

Társaságunk Békéscsabán a szilárdhulladék-szállítási, köztisztasági szolgáltatásokat a város egész területén a Városüzemeltetési Kft.-vel mint alvállalkozóval végezteti.

A köztisztasági jellegű feladatok ellátását – kézi és gépi úttisztítást – a város területén végezzük, kivétel: Jamina és Gerla.

A közterület-fenntartási feladatok ellátását a József Attila-lakótelepen és Mezőmegyeren végezzük.

Megrendeléseiket, bejelentéseiket, észrevételeiket a Városüzemeltetési Kft. ügyfélszolgálati irodájában várjuk. Telefon: 447-150, 452-635 (fax/üzenetrögzítő)

TAPPE

Hulladékgazdálkodási, Köztisztasági Szolgáltató Kft.

Irodánk címe megváltozott:

Békéscsaba, Mazán L. u. 18.
Telefon: 446-615, 442-342



Kit zavar?

Városunk egy kisebb negyedének északi nyugalmát sajátos hanghatás színezi. Két-három percenként felcsendül egy Berényi úti vállalkozás berendezésének néhány másodpercig tartó intenzív zaja. Most már mondhatjuk: évek óta! Annak ellenére, hogy a zajkeltő telephely Békéscsaba térképére nézve a város határának mentén helyezkedik el, és környezetében jellemzően üzemek, raktárak vannak, mégis ezernyi család szomszédjának tekinthető, mivel ilyen esetben annak minősítését a zavaró szintű zajhatás észlelhetősége határozza meg!

No de sebj – gondolhatnánk –, hiszen a módosított 80/1999. (VI. 11.) kormányrendelet alapján a működő vállalkozások jelentős részének telepengedélyezési eljárás lefolytatását kell kérnie. Ám gazdasági érdekük, hogy kivárájk a végső határidőt, hiszen az engedély megadása legtöbbször egy, még a rómaiaktól származó jogelvbe ütközik: „A magáéban mindenki megteheti mindazt, mellyel nem zavar másokat”. Ezt az elvet Európa számos részén telepengedélyezési eljárás nélkül is betartják, betartatják. Joggal veheti fel minden érintett olvasó, városlakó, hogy itt fekszik egy forgalmas vasútvonal a maga közlekedési zajával – hangvédő fal nélkül –, és városunk felett húzódik egy forgalmas nemzetközi légi folyosó is.

Ne bonyolódjunk bele, ha nem tetszik, költözzünk máshova – kaptam a primitív választ. Megjegyezném, például Svájcban népszavazás eredményeként 22 óra után nem közlekedhet repülőgép. Egyelőre nem ezt kérem, csupán egy-két zavaró vállalkozási tevékenység kivizsgálását, felfüggesztését. A legegyszerűbb az lenne, ha lakóépületek szomszédságában el sem kezdenének ilyen jellegű tevékenységüket, hiszen a személyhez fűződő jogok megelőzik a tulajdonhoz fűződőket, és a vállalkozáshoz való jog feltételekhez kötöttek csupán a legvégső ebben a sorban.

EGY SZOMSZÉD
(név és cím a szerkesztőségben)

Százéves az iskola

A Petőfi utcai Áchim L. András Általános Iskola – volt Polgári Fiúiskola fennállásának 100. évfordulójára megemlékezést tart az iskola 2001. szeptember 21-én a volt diákok részére. Ezen ünnepély keretén belül az 1948-ban, utolsó polgáristaként végzett A és B osztály volt diákjainak közös találkozóját is megtartánák.

A találkozó szervezése és annak sikerében érdekében június 6-án, szerdán 18 óra kor megbeszélést tartunk a Fegyveres Erők Klubja (FEK) éttermében. A megbeszélésre az osztálytársak minél nagyobb létszámú megjelenésére számítok. Kérem, hogy a megbeszélésre – amennyiben



megvan – az 1948 tavaszán az iskolában készült osztályfényképet mindenki hozza magával.

ZSIROS PÁL
(egy volt A-s tanuló)

20 éves az Unicon nyugdíjasklub

Április 27-én, pénteken délután ünnepelte a ruhagyári nyugdíjasklub fennállásának huszadik évfordulóját. A kivételes ünnepet az Arany János Kollégium éttermében tartották, ahol az ízlésesen megterített asztalok mellett vidám beszélgetéssel emlékeztek vissza az együtt töltött kirándulások, színházi esték eseményeire, a szalonnasütésekre vagy krumplipaprikás-partira.

Tóthné Bacsa Gizella klubtitkár meleg szeretettel köszöntötte a meghívott vendégeket, valamint a megjelent több mint száz nyugdíjast, és megköszönte az Unicon vezetőségének és szakszervezeti bizottságának hathatós támogatását. Ezután a Volán nyugdíjasai kis műsorral lepték meg a jelenlévőket, majd együtt énekelték el a „nyugdíjasindulót”. A vacsora előtt még Bertalan Sándorné, a szakszervezeti bizottság titkára is üdvözölte a jubiláló nyugdíjasokat, vacsora után pedig vidám tánc, dalolás és tombolasorsolás tette emlékezetessé az estét.

Köszönet a jól sikerült ünnepségért az Unicon vezetőségének, a szakszervezeti bizottságnak és a lelkes rendezőknek.

TÓTH ANNA
nyugdíjas

Kertbarátok versenye

A Stark Adolf kertbarátkör 41 éve alakult meg Gécs Jenő kezdeményezésére, 1965-től pedig minden évben megrendezik a bor-, pálinka- és kolbászversenyt. A 33. nemes vetélkedőnek a Téglaközségi Ház adott otthont április 28-án.

Az idei versenyen 43 kertbarát vonultatva fel finomabbnál finomabb termékeit a szakértő zsűri előtt. Előjáróban Kelle Mihály ismertette a verseny célját és méltatta a kertbarátok eddig elért sikereit, eredményeit, majd bemutatta a zsűrit, melynek tagjai: Boros László kertészmérnök (a zsűri elnöke), Molnár Lajos kertészmérnök, Tóth Adorján kertészmérnök, az FVM Békés Megyei Hivatalának főkertésze, dr. Papp István, a Békés Megyei Művelődési Központ igazgatója, Kocziha János kertészmérnök, Zelenyánszki András bortermelő gazda, valamint a kolbászszűritagok, Krajcsó Pál, Uhrin Zoltán és Kelle Mihály. Ezután Boros László szölt az egybe gyűltekhöz. Hangsúlyozta, hogy a verseny

legfőbb célja a termékek minőségének javítása, az egymástól való tanulás, a tapasztalatok szerzése. A szakkör tagjai időnként meglátogatnak egy kutatóintézetet vagy termelőüzemet, az ott szerzett ismereteket pedig itthon is alkalmazzák. A békéscsabai bortermelők igen nehéz helyzetben vannak, mert itt nincsenek bortárolásra alkalmas pincék, illetve helyiségek. Éppen ezért sokkal nagyobb tapasztalatra van szükség, mint a hagyományos borvidékeken termelőknek. A nehézségeket tetézi, hogy sok fajtával dolgoznak, sok a csemegezőlő, amiből nehezebb bort készíteni. Befejezésül Boros László megemlítette azt is, hogy ha szüretek idején alacsony vagy magas a hőmérséklet, az az érési folyamatokat is befolyásolja, néha ez is elbizonytalaníthatja a borkészítőt.

A zsűri ezt követően elvégezte munkáját, kategóriánként a következőket találta a legjobbnak: fehérbor – arany fokozat Kelle Mihály, Szabó Sándorné és a Tóth-Piller páros. Ezüst fokozatot ebben a kategóriában kilenc, bronz fokozatot három versenyző ért el. Vörösbőr – arany fokozat Balogh György, Kelle Mihály és a Tóth-Piller páros; ezüst fokozat Eckert Antal. Vegyes bor – ezüst fokozat Machlik András. A gyümölcsbor kategóriában egy arany és négy ezüst, a desszertbor kategóriában egy ezüst és egy bronz fokozat született. Pálinka kategória – arany fokozat Huszár Endre (vilmoskörte), Baji István (barack), Kelle Mihály (szilva), Hrabovszki György és Kozma Mihály (szőlő). Ezüst fokozatot 14-en, bronz fokozatot ketten érdemelték ki. Mustból arany minősítést ért el Baji Sándor.

Szárazkolbász kategória – arany fokozat Huszár Endre és Farkas Sándor; ezüst fokozat Bohus András és Hrabovszki György; bronz fokozat Huszár Endre és Csuvárszki János.

A verseny befejezése előtt Krajcsó Pál tartott előadást a híres csabai kolbász készítéséről, és arra kérte a versenyzőket, hogy a továbbiakban is jobbnál jobb termékeket készítsenek, hogy ezzel is emeljék a későbbi versenyek színvonalát, és öregbítsék Békéscsaba hírnevét. Végül Boros László, a kertbarátkör elnöke összegezte a verseny tapasztalatait és dicsérte a versenyzők helytállását.

UHRIN JÁNOS

Mozgáskorlátozottak szolgáltatásai

A Mozgáskorlátozottak Békés Megyei Egyesülete szolgáltatásait a következőkkel bővítette: házigondozói szolgálat (rászoruló személyek gondozása, takarítás, mosás, bevásárlás, gyermekfelügyelet); szállító szolgálat (orvosi kezelésre, kórházba, rehabilitációra, hivatalos ügyek intézésére, szabadidős tevékenységek helyszínére). Érdeklődni az egyesület székházában lehet (Orosházi út 71.) munkanapokon 8–14 óráig, telefon: 325-014.

2001. május 31.–június 13.

PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

Május 31.–június 6-ig 15.45, 17.45, 20.00,
csütörtöktől vasárnapig 22.00 órától,
vasárnap de. 10.30 órától is:

Brendan Fraser, Rachel Weisz:
A MÚMIA VISSZATÉR (szinkronizált kalandfilm)

7-13-ig 15.45, vasárnap de. 10.30 órától is:
POKÉMON 2. (szinkronizált japán rajzfilm)

7-13-ig 17.45, 20.00, csütörtöktől vasárnapig 22.00 órától is:
Brad Pitt, Julia Roberts: A MEXIKÓI * (kalandfilm)

PHAEDRA MOZI KISTEREM

Május 31.–június 6-ig 17.00, 19.00 és 21.00 óra:
4 Oscar: TIGRIS ÉS SÁRKÁNY *
(Chow Yun-Fat és Ang Lee „Vutanc” kalandfilmje)

7-13-ig 17.00 óra:
Pikachu: POKÉMON 2. (szinkronizált rajzfilm)

7-13-ig 19.00 és 21.00 óra:
HORRORRA AKADVA * (SCARY MOVIE) (rémparódia)

* : 14 éven felülieknek • ** : 16 éven felülieknek • *** : 18 éven felülieknek

FILMAJÁNLAT

Pikachu:

POKÉMON 2. – BÍZZ AZ ERŐBEN!

Szinkronizált japán rajzfilm

A felejthetetlen, legyőzhetetlen és kiismerhetetlen Pokémonok visszatérnek a mozivásznonra. Pikachu és százszínű, ezerformájú társai ezúttal az egész világ megmentésére szövetkeznek. Egy ősi legenda szerint ugyanis, amikor a tűz, a jég és a villám őrződémonai egy helyre kerülnek, megbomlik a Föld harmóniája, és elszabadul a legrettenetesebb Pokémon. Ám a Pokémonok sokkal fogékonyabbak a természet hangjára, mint az emberek, és megérik a közelgő veszélyt...

Brendan Fraser, Rachel Weisz:

A MÚMIA VISSZATÉR

Szinkronizált kalandfilm

A siker folytatódik: szörnyűséges múmia barátunk ezúttal a ködös Albionban bukkan fel újra, hogy izgalmat vigyen a Fraser-Weisz házaspár gyermeknevelésben elfásult életébe...

„Még több móka, kacagás, kaland, háromszor annyi digitális trükk, mint az első részben, a gonoszabbak pedig még gonoszabbak lesznek. Ja, és szóltunk a U.I.P. Dunának, hogy szinkronizálják a filmet, mert ha nem, akkor...” – nyilatkozta Imhotep.



Tisztelt Csabaiak!

A város lakóival a közvetlenebb kapcsolattartás érdekében a polgármesteri hivatal ingyenesen hívható zöld számot működtet. A 06-80/922-008-as üzenetrögzítőn bárki elmondhatja – maximum 4 percben – a város működésével, fejlesztésével, mindennapjainkkal kapcsolatos észrevételét, véleményét. Amennyiben a telefonáló meghagyja nevét, címét, telefonszámát, az önkormányzat illetékesei válaszolnak az általa felvetett kérdésre, problémára.

**CSABA HONVÉD
KULTURÁLIS EGYESÜLET**



■ ANGOL TÁRSALGÁSI KLUB

Június 2., szombat 10 óra
Nyelvgyakorlás, kötetlen beszélgetés különböző témákról, ismerkedés az angol kultúrával teázás közben.
Vezeti: Andó Mónika.

Résztvételi díj: kismamáknak, nagymamáknak, gyerekeknek és diákoknak ingyenes, a többieknek 300 Ft/fő.

■ WAVE KLUB

Június 2., szombat 22 óra
Terítőken a '80-as, '90-es évek zenéi. Belépő: 200 Ft/fő

■ BALKÁN-TÁNCZHÁZ (Görög, makedón és bolgár táncok „háza”)

Június 8., péntek 20 óra
Koncertet ad a **Pravo zenekar**. A táncokat bemutatja és megtanítja: Majthényi Dániel. Lesz tombola és sok meglepetés! A rendezvényre a belépés ingyenes!

■ KINDER-KLUB

Június 9., szombat 10 óra
Kinder-figurák cseréje, vására. Résztvételi díj: 100 Ft/fő

■ NOSZTALGIA KLUB

Június 9., szombat 21 óra
Hangulatos nosztalgiazene, táncmulatság hajnalig! Fellép: Kékegyi Bubó. Belépő: 200 Ft/fő. Jelentkezés és asztalfoglalás az alábbi telefonszámon vagy személyesen a helyszínen!

Programjainkra szeretettel várjuk kedves vendégeinket!

Elérhetőségeink:

- Csaba Honvéd Kulturális Egyesület, 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 6.
- Telefon: 529-230, 529-231
- Fax: 529-232
- E-mail címünk: fek@bekesnet.hu
- Weboldalunk: www.nexus.hu/csabahonved

**CSABAI
IFIHÁZ**

Békéscsaba, Derkovits sor 2. • Tel.: 449-222 • Fax: 449-336
E-mail: ifihaz@bekesnet.hu, szervezes@ifihaz.hu

- **SPORTKLUB** június 2-án
Románia–Magyarország válogatott mérkőzés kivételén
- **DIÁKÚJSÁGÍRÓ KLUB** minden kedden 16 órától a Patent diákirodában
- **JEGYÁRUSÍTÁS AZ IFIHÁZBAN!** Pepsi Sziget, augusztus 1–8.
A hetijegy első ára: 10 000 Ft
- **A MŰVÉSZETI OLIMPIA** pályázatai a www.ifihaz.hu honlapon!
Beadási határidő: 2001. július 2.
- **2001. JÚLIUS 17–19.** Vándorlás, honfoglalás – történelmi tábor középiskolások részére. Jelentkezni a 449-222-es telefonszámon lehet.
- **ELŐZETES:** Június 14. Tanérvázó koncert: MZ/X, Rebllio. Június 15. Évadzáró Lúdas Kocsmá. Június 16. I. Országos Hip-hop Fesztivál

PÉNZÜGYI MEGOLDÁS

Vásároljon 1 milliótól — több 10 millió Ft-ig

1 millió Ft = 19 954 Ft/hó	4,5 millió Ft = 49 652 Ft/hó
2,5 millió Ft = 27 583 Ft/hó	10 millió Ft = 103 363 Ft/hó

INGATLAN – AUTÓ – VÁLLALKOZÁS

(lakás-, házvásárlás, felújítás, új és használt autó, beruházás stb.)

Még előnyösebb feltételeink:

1. Ezentúl nem kell kezés
2. Nem kell jövedelemigazolás
3. Nem kötelező a saját önerő
4. Enyhébb fedezeti feltételek

Telefon: 06-30/2799-441, 06-20/9436-147, 66/444-544/122 mellék

A RUHAIPARI ÉS IPARMŰVÉSZETI SZAKKÉPZŐ ISKOLA ÉS KOLLÉGIUM

(Békéscsaba, Lencsési út 140.)

FELVÉTELT HIRDET:

- ruhaipari szakmai elmélet tanítására – feltétel: Könyvüipari Műszaki Főiskola, ruhaipari szak; előny a műszaki tanári végzettség;
- rajz, festés, rajz-mintázás tanítására – feltétel: Magyar Iparművészeti Egyetem;
- ruhaipari tervezés tanítására – feltétel: Magyar Iparművészeti Egyetem, ruhaipari szak.

A pályázatok beadási határideje: 2001. július 15.

Az állás betölthető: 2001. augusztus 1-jétől • Illetmény: Kjt. alapján
Telefon/fax: 456-122

üzemeltetésre meghirdeti iskolai büféjét

Pályázati űrlapokat és információkat a gimnázium gazdasági vezetőjénél lehet kérni.

A pályázatok beadási határideje: 2001. június 10.

SCHOOL OF BUSINESS BÉKÉSCSABA ÜZLETI SZAKKÖZÉPISKOLA

5600 Békéscsaba, Szeberényi tér 2. • Pf. 50 • Tel.: 527-550, 443-282

Iskolánk a 2001/2002. tanévben a következő felsőfokú OKJ-képzéseket indítja:

Iskolarendszerben nappali tagozatra 22 éves korig tandíjmentesen

- Általános menedzser II. képzési idő: 1,5 év
- Gazdasági informatikus képzési idő: 2 év
- Kiskivállalkozások gazdasági ügyintézése képzési idő: 1 év
- Mérlegképes könyvelő képzési idő: 1,5 év

Iskolarendszeren kívül (levelező formában)

- Mérlegképes könyvelő képzési idő: 2 év

Érdeklődni a fenti címen és telefonszámokon lehet!

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

- Az Őr utca 13. szám alatt I. emeleti, 57 m²-es, alacsony rezsi-jű lakás eladó. Érdeklődni: 06-30/3411-621, 443-817.
- Balatonfüreden érdemes nyaralni! Telefon: 06-30/282-9253.
- Békéscsabán, a piac mellett, 1700 m² területen több épületből álló ingatlan (összesen 535 m²) teljes közművel, ipari árammal, bármilyen ipari és kereskedelmi célra alkalmas (raktár, műhely, szerelőakna, kiszolgálóhelyiségek stb.), kiadó. Érdeklődni a 06-20/9249-022-es telefonon, egész nap.
- Gyümölcsös (1440 m²) bekerítve, 80 db termő fával, fűrt kútval, villanybekötési lehetőséggel sürgősen eladó. Tel.: 06-20/3349-146.
- Kertes házat vennék Békéscsabán: 456-142, 06-20/9471-335.
- A Szőlő utca elején kétszintes, igényes kialakítású családi ház eladó. Irányár: 34 M Ft. Érdeklődjön: 328-254.
- Jaminában igényes kialakítású, kétszintes, 140 m²-es családi ház eladó garázzsal, parkosított kerttel. Irányár: 10,5 M Ft. Telefon: 06-30/9535-322.
- Reális áron eladó a Főenyves u. 48. IV/12. számú, egyedi gáz, erkélyes, telefonos, nem felújított lakás. Érdeklődni: 06-20/9212-268.
- 2 szobás, összkomfortos családi ház a VI. kerületben és két tanya Békéscsabához közel eladó. Tel.: 432-140, 06-20/3911-608.
- Kert eladó Békéscsabán, a Legelő utcában. Érdeklődni: 06-30/3079-001.
- Belvárosi, 68 m²-es, háromszobás, felújított lakás eladó vagy kisebbre cserélhető értékegyeztetéssel. Érdeklődni: 06-30/2299-408, este: 443-506.

- A megyeháza épületében kedvező feltételekkel irodák bérelhetők. Érdeklődni Békés Megye Képviselő-testülete Ellátó és Szolgáltató Szervezeténél lehet. Telefon: 441-536.

JÁRMŰ

- FIAT Punto, metálkék, kiváló állapotban, eladó. Telefon: 06-20/9742-904.
- Volvo-váltó eladó. Tel.: 06-30/240-1859.

SZOLGÁLTATÁS

- Fekete-fehér televíziók helyszíni javítása: Tomka Attila, 457-334 vagy 06-30/3532-585.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás. Marik István, Tavasz u. 83., 437-895, 06-30/9684-541.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás szolid áron. Gubény György, telefon: 433-079, 06-30/3598-560.
- 8 mm-es film átírása videóra, CD-re. Tel.: 448-672.
- Régi (bakelit) lemezek átírása CD-re. Telefon: 448-672.
- Szalagfüggöny, redőny, relaxa, harmonikaajtó, napellenző, zár, hevederzár szerelése, javítása. Kulcsmásolás. Szolgáltatóhelyek: 1. Békéscsaba, Sás köz 6., telefon: 457-828, 06-30/2334-550. 2. Piac, zöld faház, telefon: 06-30/2138-478. 3. Az autóbusz-pályaudvar aluljárója, telefon: 06-70/2110-961.
- Hűtő, fagyasztó, mosógép, centrifuga javítása. Tel.: 448-369, 06-30/9636-212.
- Hangfelvétel átírása kazettáról CD-re, CD-ről kazettára. Tel.: 448-672.
- Villanszerelés, lakások, üzletek stb. Tel.: 448-843 vagy 06-20/9536-733.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás: Lestyán, 436-226, 06-30/2188-745.

- Gázkészülékek javítása. Tel.: 445-022, 06-20/9242-280.
- Csempézést, hidegburkolást vállalunk. Tel.: 06-30/2733-191, 327-417.
- Üvegezés! Lakások, épületek helyszíni üvegezése. Telefon: 436-463, 06-30/2498-312.
- Duguláselhárítás, szennyvízvezetékek tisztítása bontás nélkül: 438-211, 06-20/9708-493.
- Kárpitozott bútorok, kocsikulcsok felújítása: 437-753.
- Duguláselhárítás, csótisztítás bontás nélkül, garanciával: 435-439, 06-20/9162-961.
- Háztartási hűtők, fagyasztók javítása hétvégén is: Bali és Fia Bt., 06-20/9212-521, 06-20/9446-986, 435-965, Fiumei u. 4.
- Csőtörések javítása, fűtőszereles. Telefon: 442-562.
- Videofelvétel-készítés: 448-672.
- Video- és CD-készítés. Telefon: 448-672.
- Szobafestést, mázolást, tapétázást vállalom rövid határidővel, takarítással. Tel.: 06-20/391-1608, 432-140.
- Kézipermetezők javítása és felújított permetezők eladása. Tel.: 06-30/3089-385.
- Ablakszigetelés, szőnyeg-, kárpittisztítás, takarítás: 326-906.
- Víz-, gáz- és központifűtés-szerelés, gázkészülékek szerelése, javítása. Telefon: 443-465, 06-30/2298-416.
- Víz-, gáz-, központifűtés-szerelés, szellőzés- és klímatechnika Békéscsabán és Békés megye egész területén. Tervezés, kivitelezés, szaktanácsadás, anyagbiztosítás. 5600 Békéscsaba, Illésházi u. 18. Tel./fax: 441-833/24, mobil: 06-30/262-7420.
- Fekete-fehér televíziók javítása, antennszerelés. Fodor Zoltán: 326-162, 06-70/332-4250.

- Hajdu háztartási gépek javítása, felújítása. Automata mosógépek javítása hétvégén is: 06-30/304-4622, 454-561.
- Színes tv, videó javítása, antennszerelés. Kovács és Tsa Bt.: 322-480, 454-486.
- Nyílászárók, záruk javítása. Telefon: 447-480.

OKTATÁS

- Angolnyelv-oktatás. Tel.: 06-30/8557-105.
- Angolnyelv-oktatás. Telefon: 430-811.
- Kémiából általános, fizikából és matematikából közép- és esti iskolásoknak korrepetálás nyáron is: 323-347, délelőtt.
- Matematikából korrepetálás középiskolásoknak, pótvizsgára, póttértségre felkészítés. Telefon: 06-30/8557-105.
- Angolnyelv-oktatás. Telefon: 06-30/305-9501, délután.
- Német-francia nyelvtanítás, nyelvvizsgára felkészítés diákoknak. Tel.: 06-20/435-8504.

MUNKA

- Munkalehetőség Németországban háztartási munkára szeptemberi kezdéssel, heti 100 DM. Telefon: 444-574, 17-19 óra között.

EGYÉB

- Részvényeket készpénzért vásárolok. Tel.: 06-20/3381-199.
- Öntöttvas fürdőkád eladó. Telefon: 328-290.
- Másfél szobás belvárosi lakás kiadó: 448-741.
- Albérlet kiadó. Telefon: 06-20/9754-487.
- Négyütemű fűnyíró gép eladó. Telefon: 447-480.
- Albérlet kiadó: 328-738.



Júniusi akció!

Válassza a legmegfelelőbbet! Most 10% kezdőrászlattel, 72 havi törlesztéssel lehet Ön egy új Suzuki.



10% önerő =
168 000 Ft



10% önerő =
199 800 Ft



10% önerő =
188 000 Ft

A további feltételekről érdeklődjön szalonjainkban! **Jubileumi Sedan-akciónk** a készlet erejéig folytatódik. Használt autóját beszámítjuk. Mozgáskorlátozottak utalványát beváltjuk. A képen felszerelhető modellek láthatók.

Békéscsaba,
Szarvasi út 13.
Tel.: 66/446-752, 453-770

ANKERS Kft.

Orosháza,
Kossuth u. 18.
Telefon: 68/411-233

PÉNZTÁRGÉPEK

– új és használt –
FORGALMAZÁSA
(egyes típusok részletre is)
ÁTÍRÁSOK, ADÓÜGYI ZÁRÁSOK
bonyolítása

TELJES KÖRÜ SZERVIZ

Békéscsaba, Szerdahelyi u. 2/a
(Ingyenes parkolás)
Tel.: 66/325-161, 323-644
Orosháza, Mezőkovácsháza,
Táncsics u. 7. Hősök tere 8.
Tel.: 68/412-437 Tel.: 68/381-967
BÉLYEGZŐKÉSZÍTÉS



PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATALÁNAK
városüzemeltetési irodája

pályázatot hirdet az alábbi

csapadékvíz-elvezetési tervek, valamint útépitési tervek
készítésére.

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 2001. június 7.

A részletes ajánlattételi kiírás átvethető Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának városüzemeltetési irodáján (Békéscsaba, Szent István tér 7.).

Esküvői meghívók készítése

GYORSNYOMDA

Békéscsaba, Szabadság tér 1-3. • Telefon/fax: 447-563

Csatlakozzon be a világhálóba a Nap-Szám Internettel!

Nap-Szám Computer Kft.

5600 Békéscsaba, Andrássy út 79-81.
Telefon/telefax: 66/451-822
E-mail: nap-szam@nap-szam.hu



»Sárga Telefon«

SZAKMAI TUDAKOZÓ

(66) 325-769

Munkanapokon 8-18 óráig

TEMETKEZÉS

Temetkezési Vállalat

**ÁLLANDÓ
MEGYEI
ÜGYELETTEL**

Békéscsaba, Petőfi u. 4.
Telefon: 327-585,
06-20/9464-064

A SZLOVÁK GIMNÁZIUM,
ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS KOLLÉGIUM
(5600 Békéscsaba, Jilemnický u. 1.,
telefon: 453-530, telefon/fax: 453-577)
a következő tanári állást hirdeti meg
a 2001/2002-es tanévre:

1 fő matematika szakos tanár
(egyetemi végzettség szükséges).

A pályázatokat

2001. június 15-ig kérjük benyújtani.

További információ Pecsénya Edit igazgatónál a fenti telefonszámon kérhető.

Telefonos
megrende-
lőinknek a
mindenkori
törzsutas-
kedvezményt
biztosítjuk.



06-20/9333-300
06-30/2199-800

**AZ ÖN
TAXIJA**

RÁNK MINDENKOR SZÁMÍTHAT!

EGYSZERRE HÁROM TANULÓCSOPORT KÖZÜL VÁLASZTHAT!



POZSÁR Autósiskola

AHOL NEM A VIZSGÁHOZ KELL A SZERENCSE!



KÖVETKEZŐ AUTÓS-MOTOROS TANFOLYAM INDUL:

2001. június 5-én 16 órakor Békéscsabán, a Lázár u. 2. alatt (a bútorbolt mellett).

ÉRDEKLŐDNI A 66/456-256, 20/912-7057, 20/364-8797 telefonszámokon.

A TANULÓCSOPORTOK FOGLALKOZÁSAINAK IDŐBEOSZTÁSAI:

- | | |
|---------------------------------|--------------------|
| 1. csoport: hétfő-szerda-péntek | 15 órakor kezdődik |
| 2. csoport: kedd-csütörtök | 15 órakor kezdődik |
| 3. csoport: szombat-vasárnap | 8 órakor kezdődik |

EREDMÉNYEINK KIVÁLÓAK, SZOLGÁLTATÁSUNK GYORS, OLCSÓ ÉS MEGBÍZHATÓ!
HA JELENTKEZIK, ÖN LEHET EGY MOBILTELEFON VAGY EGY SVÁJCI KARÓRA!

A MEGYEI AUTÓS-MOTOROS KÉPZÉSBEN

AZ ELSŐ HELYEZÉSÜNKET KÖZÖSEN ÉRTÜK EL!

ISMERJENEK MEG BENNÜNKET NÉV SZERINT ÉS SZEMÉLYESEN IS!

POZSÁR JÓZSEFNÉ	ügyvezető igazgató	20/912-7057
POZSÁR JÓZSEF	iskolavezető, KRESZ	20/364-8797
PINTÉR LAJOS	mentőtiszt, eü.	30/992-8661
FÖLDVÁRI ANDRÁS	Suzuki Sedan	444-571
FÖLDI BÉLA	Volkswagen Golf II/D	30/965-0553
GELLÉN SÁNDOR	FIAT Punto	30/271-8848
GYULAVÁRI PÁL	Opel Astra	321-255
IJ. GYULAVÁRI PÁL	Renault Clio	30/218-8975
KRIZSÁN JÁNOS	Volkswagen Polo	20/920-6548
PÁL ISTVÁN	Peugeot 205 GR	30/374-9331
SOCZÓ JÓZSEF	Suzuki Sedan	30/249-4210
SÜLE CSABA	Volkswagen Golf II/D	30/976-9233
SZATMÁRI GYÖRGY	Suzuki Sedan	30/978-7193
SZURÓMI ALBERT	Volkswagen Polo	447-026
ZOLNAI SÁNDOR	Suzuki Swift	20/992-7542

A DR. SZENTKERESZTY ANDRÁS EGÉSZSÉGÜGYI ALAPÍTVÁNY A KÖZLEKEDÉS BIZTONSÁGÁÉRT

2000. évi közhasznú jelentése

Az alapítvány 2000-ben vállalkozási tevékenységet nem folytatott. Az alapítvány az 1999. évi személyi jövedelemadó 1%-ának felajánlásából 101 209 Ft-tal részesült, melyet közhasznú tevékenységére fordított.

Minden évben, így 2000-ben is a Békés Megyei Mentőalapítvány, a Fékút Alapítvány és a Dr. Szentkereszty András Alapítvány megrendezte a VIII. Orvosok a közlekedésbiztonságért konferenciát. A konferencia bevétele 2307 E Ft, kiadása 1223 E Ft, eredménye 1084 E Ft volt. Az eredmény felosztása megállapodás alapján történt, mely szerint a három alapítvány az eredményből egyenlő arányban részesült.

Az alapítvány költségvetési támogatást a központi költségvetési szervtől, az elkülönített állami pénzalaptól, a kisebbségi települési önkormányzattól, a települési önkormányzatok társulásától, az egészségbiztosítási önkormányzattól 2000-ben nem kapott.

Csabai bírók (1717–1918) IV.

A BÍRÓK IDEJÉBEN TÖRTÉNT ESEMÉNYEK

1871–1872. Petrovsky Pál

Miután elfoglalta bírói székét, 1871. március 6-án határoztak az új városháza felépítéséről. 1872. április 13-án ünnepélyes mozsárlövések közepette rakták le a városháza alapkövét. A csabai sokaság előtt Haán Lajos evangélikus lelkész, Szemián Sámuel főjegyző, Urszinyi Andor és Petrovsky Pál bíró mondott beszédet.

A már több mint 30 ezres Csaba előjárói közt munkálkodott Bajcsy János, Fikker Lipót, Hüke József, Milyó Mátyás, Lepény Pál, Ondroviczki Sámuel, Sztraka Ernő, Zelenyánszky György, Zsilinszky Mihály. Az esküdtek közt voltak: Gálík Andor, ifj. Laczó Márton, Takács Soma, Botyánszky György, Kaczkó János, Novák András, Szpiszják Mihály, Szaszák János, Mazán György, Csendes József, Farkas Mihály, Molnár János, Vandlík K. Mátyás. Tiszteletbeli esküdtek: Ficsovits Sándor és Singer Ignác.

1871-ben megjelent az első bérkocsi Csabán, állomása a Fiume előtt volt.

1872-ben megalakult a Csabai Takarékpénztár.

1872–1875. Áchim János

A csabai bíró- és tisztségviselő-választáson tisztséget kaptak: Áchim János bíró és Zahorán György, városgazda: Lepény Pál, árvagyám: Bogár Dániel, pénztárnokok: Filipinyi Sámuel, Povázsai János, Kvasz György és Csendes József. Az új esküdtek: Lipták János, Glecz Ferencz, Zahorán János, Darabos N., Zsibrita N., Jánovszky Pál, Box Dániel, Ficsó Sándor.

Az új városháza építési tervét Sztraka Ernő mérnök készítette el. A terv felülbírlására Ybl Miklós híres pesti építésmérnököt kérték fel, aki néhány módosítással kivitelre alkalmasnak találta. A meghirdetett pályázatra több ajánlat érkezett. A legolcsóbbat Varga Ferenc és Guttmann debreceni társvállalkozók adták be. Az építés költsége 74 770 forint és 8 korona volt.

Az új városházát 1873. szeptember 15-én díszközgyűlésen avatták fel. Szemián Sámuel főjegyző szép beszédet mon-

dott: „Legyen e ház mindenkor szabad polgároknak szabad gyülekezési közhelye, hol az értelem a jóakarattal, a korszerű haladás a higgadt fontolással, az áldozatkészség a józan számíttással mindenkor karöltve és párosulva járjon... Álljon fenn, akkor is, amikor azt sokkal díszesebb, nagyobbyszerű házak fogják környezni...”

Reök István ez alkalomból indítványozta, hogy a vármegye székhelyét Gyuláról helyezték át Csabára. A nagy fontosságú, Csaba jövőjét mélyen befolyásoló indítványt közhelyesléssel fogadták.

Csaba hivatalosan a község címet viselte, de az új nagy községváros homlokzatára a Városháza nevet írták. Kaptak is érte sokat, főleg a gyulaiaktól, akik azt mondták, hogy Csaba csak „kívül címzett város”. A csabaiak válasza az volt, hogy ha Csaba falu is, de 38 ezer lakossal Európa legnagyobb „faluja”; igaz, lakói zömében szlovákok („tótok”) voltak, de mégsem írták ki – mint a gyulaiak – „svábosan” azt, hogy Stadthaus, hanem magyarul: Városháza.

1873-ban jelent meg a nyomdászat mestersége Csabán. A gyulai Dobay János nyomdatulajdonos rendezett be a múzeum melletti házban rövid életű fióknyomdát.

A műhely berendezését megvásárolva 1873-ban Povázsai Sándor nyitott és negyedszázadon át működtetett László testvérevel jó hírű officinát a mai Szlovák Kultúra Háza helyén álló egykori földszintes nádfeleles családi házban. A csabai nyomdászat születési dátumának tekintett esemény 125 éves évfordulóján az indulás helyszínét emléktáblával jelölték meg Békéscsaba nyomdászai.

E nevezetes eseményen túlmenően Áchim János bíró hivatali ideje alatt több város- és kultúrtörténeti dolog történt.

1873-ban jelent meg az első újság Csabán. A dr. Báttaszéki Lajos ügyvéd szerkesztette Békésmegyei Közlöny című heti-, majd napilap 1939-ig, 65 esztendőn át volt a város és a megye jó hírű lapja.

1875–1878.

Zelenyánszky György

Az 1875. január 18-i választáson heves harc volt a bírói állásért, az első helyen ajánlott Lepény Pál és Zelenyánszky (Tacsó) György között. Lipták János 3, Lepény Pál 184, Zelenyánszky T. György 471 szavazatot kapott.

Az új bíró nagydarab és igen jó ember volt – ezért is szerette őt a csabai nép. Később, amikor csődbe ment a Békéscsabai Népbank, nehéz helyzetbe került. Mint igazgatóági tag ő is vagyoni felelősséggel tartozott a hitelezők felé, rá is ment a Kis-Tabán utcai szép háza és több mint 200 hold földjének jó része. A Népbank bukásával Csaba község megtakarított pénze is odaveszett.

A bíró hivatalba lépésekor Omaszta Szilárd főszolgabíró átadta nemcsak a bírói pálcát, hanem hatalma jeléül a bírói láda kulcsát is (a bírói láda pótolta akkor a Wertheim páncélszekrényt). Ezt minden bíró átvette 1848 óta. A bíró elődei soha nem csináltak benne leltárt, és most a sok írás és a végrendeleti papírok közt találtak 12 adóslevelet 1848–49-ből. A csekély összegeket végül is elengedte az előjáróság, mert ezek az 1849-ben megszűnt Kossuth bankokban voltak. A választáson Hursán Pál lett az albíró. A kis mokány ember arról volt nevezetes, hogy a közgyűléseken szlovácul szeretett beszélni (az időben a gyűléseken már magyarul beszéltek). Hursán Pál magyarul kezdte, majd hirtelen átváltott szlovákra. Ilyenkor rákiáltották magyarul: magyarul, nem értjük! Az albíró azután nagy mérgesen magyarul folytatta mondandóját.

Az új előjáróság tagjai lettek: Zahorán János városgazda, esküdtek: Kovács S. János, Maczák Ádám, Glac Ferenc, Hankó Máté, Petrovsky S. Mihály, Kesjár A. György, Faragó András, Aradi János, Klimment Sz. János, Szeverényi Pál.

A Gyula felé vezető, 1818-ban már meglévő, legforgalmasabb fahidat 1875-ben kőhíddá építették át.

Ez évben választották Békéscsaba országgyűlési követének Kemény Mihályt, valamint ekkor vált rendszeressé az ipari tanulók oktatása. 1875-ben megalakult a Csabai Szabadelvű Párt. Elnök Félix Ákos, alelnök Zsilinszky Mihály lett.

Békéscsaba püspöki székhely lett. Budapesten választották bányakerületi evangélikus püspökké dr. Szeberényi Gusztáv csabai lelkészt.

(Folytatása következik!)